

LA INVESTIGACION ETNOGRÁFICA: INTERPRETACIÓN Y TRANSFORMACIÓN

María de Lourdes Salazar Silva
Asesora de la Unidad 097 D.F. Sur.

En este artículo abordamos la investigación etnográfica, entendiendo a ésta como una Metodología que implica una perspectiva epistemológica coherente; esa perspectiva es holística, interpretativa, sociocultural y por ende histórica (Paradise, 1994; Rockweell, 1986; Bertely, 2000).

La etnografía como Metodología implica según Geertz (1989) conocer y entender a los actores a las gentes y a sus vidas. Para Erikson (1986) implica describir la vida cotidiana y descubrir lo invisible de la misma, hacer que lo familiar se convierta en extraño...el lugar común en problemático, para Rokwell (1986) implica un proceso de documentar lo no documentado. Todo esto a partir de un trabajo interpretativo de significados que va más allá de la actividad puramente descriptiva, de presentación de datos con la que, por lo general, se le asocia.

Detengámonos en el carácter interpretativo de la etnografía, partimos de que a la investigación etnográfica le interesa la "ACCIÓN SOCIAL" (Max Weber) en tanto comportamiento humano que tiene un significado, el objetivo es interpretar precisamente esa acción social.

Tenemos entonces que la etnografía involucra una tarea de interpretación de significados, para ello, parte del dicho de los sujetos del grupo que se ha de estudiar, de los actores de esas acciones sociales; es decir, parte de los *emic*, de la percepción desde dentro, que de sí mismo tiene un grupo social (Calvo, 1992; Woods, 1995; Bertely, 2000). El significado de esas acciones se asocia con varias dimensiones, la cultural, la histórica, la económica, la política, etc., de allí el carácter holístico de la investigación etnográfica.

De estas dimensiones, se da mayor importancia al aspecto histórico pues documenta la vida cotidiana en el marco del análisis de los procesos histórico-sociales y estructurales que intervienen en su generación, en consecuencia su carácter histórico y sociocultural. Al respecto, Calvo argumenta que:

El sentido histórico se logra contextualizando lo específico en tiempo y espacio, y se da en dos direcciones: 1.- implica ubicar lo específico en su contexto inmediato permitiéndole así definir su singularidad y a la vez diferenciarse de otros procesos sucedidos en situaciones distintas. 2.-El sentido histórico también está determinado por la contextualización más amplia de lo específico que supone analizarlo dentro de sus relaciones con el contexto social mayor (institucional, regional, nacional, internacional). En este sentido los procesos particulares están inmersos y son parte de una realidad inmediata y mediata" (Calvo, 1992: 12)

Qué implica entonces la tarea de interpretación en la investigación etnográfica? de acuerdo con Erikson (1986), implica una actividad reflexiva que permita "...descubrir lo invisible, detectar a los actores, entender sus intereses, acciones, alianzas y contextualizar históricamente los acontecimientos, en otras palabras que le permita dar sentido y coherencia a lo que sucede. Estos se logra construyendo relaciones o enlaces clave entre varios conjuntos de datos... que permitan

conectar muchos elementos y atar hilos a los varios conjuntos de datos” (Erickson, 1986:141).

Para iniciar esa tarea se hace necesario definir la posición teórica, ideológica, política y cultural del investigador pues interpretamos a partir de una tradición, esto es, vemos e indagamos la realidad a partir de nuestros conocimientos, experiencias, creencias, etc., lo que constituye nuestra tradición u horizonte de vida. Así mismo, al interpretar una acción social lo hacemos considerando o teniendo en cuenta el horizonte de los sujetos que se investigan, Bertely(2000) habla de la interpretación como fusión de horizontes, del interprete y de los sujetos, además de conceptualizarla como un acto de auto comprensión de quien interpreta.

Por otro lado, el trabajo de interpretación en la investigación etnográfica supone necesariamente una construcción conceptual y un sustento teórico, pues la teoría está presente en todo el trabajo etnográfico, desde el momento mismo de la recolección de datos hasta la organización y presentación de los mismos. Por lo que un trabajo inherente a la investigación etnográfica es explicitar la teoría o teorías implícitas en el trabajo de investigación.

Para la construcción conceptual y definición del sustento teórico, es necesario tener en cuenta que la etnografía, en tanto Metodología, no se asocia con una teoría específica y tampoco

con un campo disciplinario determinado, son diversos estos campo y teorías que pueden sustentarla, la única condición es el interés por el comportamiento humano en términos de significado.

Abundemos más en este uso de la teoría en el trabajo de investigación etnográfica. Decíamos que la etnografía al igual que muchas otras disciplinas que buscan la construcción del conocimiento, parte de un planteamiento teórico y conceptual inicial pero aquí su referente se constituye por preguntas, conceptualizaciones y categorías teóricas no acabadas, no cerradas, no totalmente definidas, más bien, conforman solo un punto de partida y una guía durante la investigación; “...conceptos y relaciones se van



AB EQ. QUON: Leonora Carrington

construyendo a lo largo del trabajo de campo...”(Calvo,1992: 12) a la par que se responden preguntas iniciales y se formulan nuevas interrogantes en un proceso dialéctico. Al respecto, Rockwell(1986) habla de un dialéctica entre las categorías sociales de los grupos sociales estudiados y el desarrollo de categorías teóricas como una constante de la investigación etnográfica. Las categorías sociales se involucran así en el proceso etnográfico no solo como parte del objeto de estudio, sino también como esquemas alternativos que confrontan, abren, matizan y contradicen los esquemas teóricos y el sentido común del investigador. En la etnografía si el trabajo teórico no atiende a las categorías sociales se cierra una de las vías más ricas de construcción de conocimiento y se corre el riesgo de reproducir el sentido común académico en lugar de transformarlo (Rockwell,1986: 17).

En esta idea de vincular lo teórico y lo empírico, el trabajo interpretativo se realiza en diferentes niveles, en un primer momento las situaciones o procesos son descritos de manera muy cercana al dato directo, y son analizados a partir de sus relaciones internas y de acuerdo con su significado propio, y dentro de su contexto y estructura locales, lo que implica realizar una organización básica del material empírico, dar una primera congruencia a lo que sucede; y construir los enlaces claves iniciales, esto supone una construcción conceptual que va más allá de la pura descripción (Calvo,1992). En el proceso analítico el investigador relaciona continuamente los conceptos teóricos y los fenómenos observables que pueden ser relevantes. Trabaja con las categorías teóricas las cuales, ya

señalábamos, no se definen previamente como conductas o efectos a observar en la realidad. Esta forma de análisis permite la flexibilidad necesaria para descubrir qué formas particulares asume el proceso que se estudia, para interpretar su sentido específico en determinado contexto a observar (Rockwell, 1986: 17).

De esta manera, la etnografía no sólo se sirve de la teoría, también la retroalimenta pues está orientada a la construcción de nuevos conocimientos, en tanto posibilita construir nuevas explicaciones sobre la realidad estudiada, realizar una lectura diferente de la misma, obtener datos empíricos nuevos y originales sobre ella.

Tenemos entonces que en la investigación etnográfica está ausente la pretensión de verificar conocimientos, y si bien se parte de algunos supuestos que orientan la investigación éstos son sólo eso, supuestos y de ninguna manera hipótesis susceptibles de ser verificadas, pues la preocupación no es la verificación de hipótesis o planteamientos orientadores de la investigación, sino la comprensión de la realidad con ayuda de la teoría.

Finalmente, resaltemos la pretensión transformadora de este tipo de investigación, pretende transformar la realidad a partir de los ámbitos locales, a través de la búsqueda de alternativas a los problemas estudiados. Señala Calvo..” que la comunidad conozca su propia realidad y las posibilidades de cambio y transformación local.” Este método se ubica dentro del paradigma de investigación cualitativa y parte de la idea de que el conocimiento como autoconciencia se construye en tanto es un producto social del hombre, del sujeto

cognoscente que conoce en situación. En esa idea, todo sujeto –individuo histórico-social determinado- es susceptible de generar conocimientos de su realidad inmediata, conocimiento sobre problemas cotidianos o aspectos susceptibles de cambio de sus propias prácticas –singularizando de esta manera el objeto de estudio-, en tanto tiene capacidad de acción y capacidad lingüística lo que le permite interactuar en acciones comunicativas a partir de las cuales comprende la realidad entendida hasta entonces de manera distorsionada o superficialmente. En esta idea está presente también la intención de redimensionar al sujeto en su papel activo.

En consecuencia, la finalidad de ese conocimiento subjetivo es el mejoramiento de sus prácticas cotidianas, previa comprensión de las mismas, reconociendo en esa idea el planteamiento de la interdependencia sujeto objeto –y más aún la idea de que los sujetos que investigan son a su vez el objeto mismo de investigación-, así como el aspecto de que la realidad a problematizar debe ser entendida a partir de un contexto histórico social y como parte de una realidad entendida como totalidad.

BIBLIOGRAFÍA

1.- Bertely Busquets. *Conociendo nuestras escuelas. Un acercamiento etnográfico a la cultura escolar.* México: Paidós, 2000.

2.- Calvo, Beatriz. "Etnografía de la educación". En *Nueva Antropología, Revista de Ciencias sociales.* México, Julio, 1992. Vol. XII, número 42.

3.- Gadamer, Hans G. *Verdad y método.*

Fundamentos de una hermenéutica filosófica. Salamanca España: Edit. Sígueme, 1994.

4.- Goetz, J.P y LeCompte M.D. *Etnografía y diseño cualitativo en investigación educativa.* Madrid: Ediciones Morata, 1988.

5.- LeCompte, Margaret. *La etnografía educativa: teoría y práctica. De la antropología al postestructuralismo.* En *Investigación etnográfica en educación.* -Rueda Beltrán et al. (coordinadores). México: UNAM, 1992.

6.- Paradise, Ruth. *Etnografía: ¿técnicas o perspectiva epistemológica?.* En *La Etnografía en Educación, Panorama, p' racticas y problemas.* Rueda Beltrán et al. (coordinadores). México: UNAM, 1994.

7.- Rockwell, Elsie. "La etnografía ¿para qué?." En *Revista Panorama Educativo.* México, Revista regional de la Universidad Pedagógica Nacional, Año 2, No. 2, 1993.

8.- Rockwell, Elsie. *Etnografía y Teoría en la investigación educativa.* En *Enfoques, Cuadernos del Tercer seminario Nacional de investigación en educación.* Bogota Colombia: Centro de Investigación de la universidad, 1986.

9.- Woods, Peter. *La escuela por dentro. La etnografía en la investigación educativa.* México: Paidós, 3ª. Reimp., 1995.